

Embassy of Sri Lanka, Stockholm

Application Checklist - **Birth Registration (Registrations after 03 months of child birth)**

Name of Child:

Name of Applicant:

Contact No: Email Address:

Residential Address:

Document	Check 1	Check 2	Remarks
Duly completed Form B6 (filled in block capital English letters)			
Reasons for Non-Registration of Birth within (03 months)			
Overseas Birth Certificate of child (in English)			
Original Birth Certificates of both parents			
Original Marriage Certificate of the parents / Affidavit if unmarried at the time of child birth			
Resident Cards of both parents at the time of child birth OR Statutory declaration			
Current valid residence permit			
Passports of both parents at the time of child birth			
Current valid passports of parents			
Personbevis of child-Skatteverket (Extract from the Swedish Population Registry in English. Only for residents of Sweden)			

Application Submitted to Office/ By Post :

To ensure the smooth processing of the application, we kindly request you to fulfill deficiencies in the application within 30 days from the date of submission. Failure to do so may lead to the rejection of the application.

Check 1 Check 2

Receipt No: Date:.....

Application: Accepted/ Rejected

குறிக்கப்பட்ட விடயங்களை விடயபதிவு செய்தபின்னர் (24 மாதம் பின்பின்)

முன்று மாதத்துக்குப்பின் பிறப்பைப்பற்றிய அறிவித்தல் (24 ம் பிரிவு)

DECLARATION OF BIRTH AFTER THREE MONTHS (Section 24)

(உண்மையில் பதிவு செய்யப்படாத பிறப்பு குறித்து)

(To be forwarded direct to the District Registrar of the District in which the birth occurred)

(To be forwarded direct to the District Registrar of the District in which the birth occurred)

எனது பிள்ளை/பிள்ளைகள் பிறப்பு பதிவு செய்யப்படாதது கண்டுபிடிக்கப்பட்டது. எனவே இப்பிறப்பை பதிவு செய்வதற்காக உங்களிடம் இருந்து பிறப்பைப்பற்றிய அறிவிக்கலை கேட்டுக்கொள்கிறேன். மேலும், பிள்ளை/பிள்ளைகளின் பிறப்பைப்பற்றிய அறிவிக்கலை உங்களிடம் இருந்து பெறும்படியான உத்தேசம் உள்ளது.

உத்தேசம்

உண்மையில் பதிவு செய்யப்பட்ட பிறப்பு குறித்து

இப்பிறப்பைப்பற்றிய அறிவிக்கலை உங்களிடம் இருந்து பெறும்படியான உத்தேசம் உள்ளது. எனவே இப்பிறப்பை பதிவு செய்வதற்காக உங்களிடம் இருந்து பிறப்பைப்பற்றிய அறிவிக்கலை கேட்டுக்கொள்கிறேன். மேலும், பிள்ளை/பிள்ளைகளின் பிறப்பைப்பற்றிய அறிவிக்கலை உங்களிடம் இருந்து பெறும்படியான உத்தேசம் உள்ளது.

உத்தேசம்

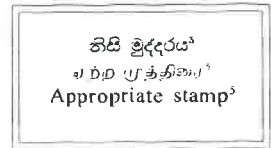
என்பவருமாகிய நான் பிள்ளையிடுவதையும் பிறப்பும் பெயரும் சம்பந்தமான பிரச்சுரிய விவரங்கள் நான் அறிந்தவரையிலும் நம்பினவரையிலும் உண்மையானவை என்பதை இத்தால் பிரதிக்கினை செய்கிறேன்.

Whereas the birth of the child herein named has not been registered within three months and it is now necessary to register the same I, _____ of _____ hereby declare that the following particulars to be registered concerning its birth and name are true and correct to the best of my knowledge and belief :-

1	<p>பிறப்புத் திகதி' இடம்' Date and place of birth' பதிவுப் பிரிவு' அகல்' பெயர்/வட்டம் Registration Division and District</p>	
2	<p>பெயர் Name</p>	
3	<p>பிள்ளை/பிள்ளைகளின் பாலம் Sex</p>	
4	<p>மூன்று பெயர் full name</p>	
	<p>பிறப்புத் திகதி date of birth</p>	
	<p>பிறப்பு இடம் Place of birth</p>	
	<p>போலி 'சாத' race? நெடுமுகம்/சேலிய rank or profession</p>	
5	<p>மூன்று பெயர் full name</p>	
	<p>பிறப்புத் திகதி date of birth</p>	
	<p>பிறப்பு இடம் Place of birth</p>	
	<p>போலி 'சாத' race?</p>	
	<p>மேலும் வசதி* வசதி* residence* வயது * வயது * age*</p>	
6	<p>அவர்கள்/அவர்கள் இருவர் இடம்? Were parents married?*</p>	
7	<p>அவரின் மூன்று பெயர் his full name</p>	
	<p>அவரின் பிறப்புத் திகதி his year of birth</p>	
	<p>அவரின் பிறப்பு இடம் his place of birth</p>	

8. පියා ලංකාවේ නොදැනීද මූලික ලංකාවේ උපන්තේ නම් මුද්දරයක් If the father was not born in Ceylon, and if great grandfather bom in Ceylon the great grandfather's	සම්පූර්ණ නම முழு பெயர் full name උපන් වර්ෂය பிறந்த ஆண்டு year of birth උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் place of birth	
9. ප්‍රකාශකයාගේ සම්පූර්ණ නම ස්ථීර ස්ථානය සහ කවරෙකු වශයෙන් ආරම්භ කරන්නේ ද යන්න பிரதிக்ஷை செய்யவரின் முழுப் பெயர், வதியுமிடம், என்ன முறையில் தகவல் கொடுக்கிறார் Declarant's full name and residence, and in what capacity he gives information		
10. උපදැන්විය අවිවාහක දරුවෙක් සම්බන්ධව කලෙක තොරතුරු දේශනයේ ඇතුළත් කර ගැනීමට උදව්වනා නම් මව්පියන්ගේ අත්සන් 'පියා' පිළිබඳ විස්තරයන් තනතුරු විවරණයක් වන පරිදි පවතින ප්‍රතිචාරයන් Parents' signatures in the case of illegitimate child if the father's particulars are to be entered in the registrar	පියාගේ தகப்பன் Father's මවගේ தாய் Mother's	

දැනුම් දෙනා. தகவலாளர் Informant.



ප්‍රකාශක කළ අය මුද්දරය උඩ කෙටි අත්සන සහ දාතමත් යෙදිය යුතුයි
 To be initialed and dated by Declarant.

20... දින මස දින මාසයේදී ප්‍රකාශ කරන ලදී
 20... දින මස දින මාසයේදී ප්‍රකාශ කරන ලදී
 Declared before me at... this... day of... 20...

සහකාර රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල්/අතිරේක දිස්ත්‍රික් ලේකම්/
 සාම විනිසුරු නැතහොත් ඩිපුටි කොමසාරිස්
 உதவி பதிவாளர் தலைமை அறிபதி/ இலத்திர
 பெரும்பகுதிப் பதிவுகாரர்/ சமாதான நீதவான்
 அல்லது சந்திய அதிகாரி
 Assistant Registrar-General/Additional District
 Registrar/Justice of the Peace or
 Commissioner for Oaths

ආඥාව කැපයාගනු ලබන order

මෙම ප්‍රකාශ පත්‍රයේ සඳහන්වන උපදැන්විය ලියාපදිංචි කරන ලෙස
 කොට්ඨාශයේ උපදැන්වන ලේකම් තනට මෙයින් ආඥා කරමි
 இந்த அறிவித்தலில் விவரம் கொடுக்கப்பட்டிருக்கின்ற பிறப்பை
 பிள்ளின் பிறப்பு பதிவுகாரர் பதிவுசெய்யப்பட்டு இத்தகைய சி/பி வளயில் பதிவு
 The Registrar of Births of... division in the... District
 is hereby ordered to register the birth of which particulars are given in this declaration.

දිස්ත්‍රික් ලේකම්/රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් කාර්යාලය
 20... කැප මස දින දින
 20... දින මස දින මාසයේදී ප්‍රකාශ කරන ලදී
 District Registrar's Office/Registrar-General's Office
 අතිරේක දිස්ත්‍රික් ලේකම්/රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල්
 Addl. District Registrar-Registrar-General

සටහනක් අංකය හා දිනය (ලේකම් විසින් පිරවිය යුතුය)
 பதிவு பதிவு செய்யப்படும் திகதியும்
 No. and date of the registration (to be filled in by the Registrar)

දරුවාගේ පියාගේ/මවගේ පුරවැසිභාවය පිළිබඳ ප්‍රකාශය

..... (නිකුත් කළ දිනය) දින දී (නිකුත් කළ ස්ථානය)
 නිකුත් කරන ලද අංක : දරන විදේශ ගමන් බලපත්‍රය හිමි
 (පියාගේ/ මවගේ නම) වන මම
(දරුවාගේ උපන් දිනය) දිනට ශ්‍රී ලංකාවේ හැර වෙනත් කිසිදු රටක පුරවැසියකු නොවන බව / ද්විත්ව
 පුරවැසියකු බව* අවංක ලෙසත් සත්‍ය ලෙසත් මින් ප්‍රකාශ කරමි.

දිනය :

.....
 ප්‍රකාශකගේ අත්සන
 (පියා/මව)

* අදාළ නොවන වචන කසා හරින්න.

වර්ෂ 20..... ක් වූ මස වන දින මා ඉදිරිපිටදී ප්‍රකාශ කරන/ දිවුරුම් දෙන ලදී.

.....
 සහතික කරන අයගේ අත්සන සහ නිල මුද්‍රාව

குழந்தையின் தந்தை/ தாயின் குடியுரிமை பற்றிய கூற்று

..... ஆம் திகதி (விநியோகிக்கப்பட்ட திகதி) இல் (விநியோகிக்கப்பட்ட
 இடம்) விநியோகிக்கப்பட்ட இலக்க வெளிநாட்டு கடவுச்சீட்டு உரிமையாளர்
 (தந்தையின் / தாயின் பெயர்) ஆகிய நான்
 (குழந்தையின் பிறந்த திகதி) அன்று இலங்கை தவிர்ந்த வேறு ஏதேனும் நாட்டின் குடியுரிமை பெற்றவர்
 அல்லவென / இரட்டை குடியுரிமை* பெற்றவர் * என நேர்மையாகவும் உண்மையாகவும் இத்தால் வெளிப்படுத்துகிறேன்.

திகதி:

.....
 வெளிப்படுத்துபவரின் கையொப்பம்
 (தந்தை / தாய்)

* பொருத்தமற்ற சொற்களை வெட்டிவிடவும்.

20.....ஆம் வருடம் மாதம்ஆந் திகதி எனது
 முன்னிலையில் கையொப்பமிடப்பட்டு பிரகடனம் / உறுதி செய்யப்பட்டது.

.....
 சான்றுப்படுத்துபவரின் கையொப்பமும்
 பதவி முத்திரையும்

DECLARATION OF CITIZENSHIP OF CHILD'S FATHER/ MOTHER

I, (name of the father/ mother) of

 (Address) bearing a Sri Lankan passport
 No. issued at (Place issued) on (date issued) do hereby
 solemnly and sincerely declare and affirm that I was a citizen of Sri Lanka and was not a citizen of any other country than the Sri Lanka/
 dual citizen* on (Child's date of birth)

Date:

.....
 Signature of Declarant (father/ mother)

* Delete irrelevant words.

Sworn/ Affirmed and signed this day of 20.....

BEFORE ME.

.....
 Signature of the Attester and Official Seal

Registration of Birth After 03 months of Child Birth

(Address)

.....
.....
.....
.....

.....(Date)

H.E. the Ambassador,
Embassy of Sri Lanka, Stockholm.

Dear Sir/Madam,

Reasons for Non-Registration of birth of child born outside Sri Lanka within three (03) months of childbirth

I/We, the parents of Mast./Miss.(Name of Child)
born in (Country of Birth) on (Date of Birth)
hereby declare that I/We did not register the birth of my/our above named son/daughter within
three (03) months of his/her birth due to the following reason/s.

.....
.....
.....
.....

Therefore, I/We shall be pleased if you could register the above birth now and issue a birth certificate.

Thanking you,

Your's faithfully,

..... (Signature)
..... (Name)
..... (Passport no.)

(Mother)

..... (Signature)
..... (Name)
..... (Passport no.)

(Father)

Statutory Declaration

I(name of parent) of
.....(address in the country
of residence) bearing Sri Lankan Passport No: issued at
..... (place of issue) on (date of issue) do
hereby solemn and truthfully declare and affirm that I was a citizen of Sri Lanka on
..... the date of birth of my son/daughter
.....(name of child) and was NOT on this date a citizen of any
other country.

.....
Signature of Applicant
(Mother/Father)

.....
Date

.....
Signature of Officer Certifying
Embassy of Sri Lanka, Stockholm

**AFFIDAVIT RELATING TO PATERNITY/ MATERNITY AND
DECLARATION OF CITIZENSHIP
(Required to submit by the unmarried parents)**

Iholder of Sri Lankan Passport bearing
No:..... issued aton presently residing at
.....do hereby sincerely, solemnly and truly, affirm and declare as follows:

- 1) I am the above named declarant.
- 2) I admit the paternity/ maternity of the child
born on.....at
and registered under the birth registration certificate No:.....
who was born to Miss/ Mr.....
prior to the registration of our marriage.
- 3) I have legitimated the birth of my child above named by my subsequent marriage to
the mother/father of the child which was registered at the Registrar of Marriages
Office at.....on.....under Registration
No:.....
- 4) I also declare that I was a citizen of Sri Lanka as atthe date
of birth of my child and continues to be a citizen of Sri Lanka.

.....
Signature of Declarant /Affirmer

Before me

.....
Solicitor/
Justice of Peace/
Commissioner of Oaths